

# WARUNKI UCZESTNICTWA w imprezach turystycznych organizowanych przez BIURO TURYSTYKI ORION

## 1. Postanowienia ogólne

1.1. Prawa i obowiązki Uczestników określają wydane w oparciu o art. 385 par. 1 KC „Warunki uczestnictwa w imprezach turystycznych” oraz przepisy Ustawy o usługach turystycznych.

1.2. Niniejsze warunki uczestnictwa w imprezach turystycznych stanowią integralną część z Umową.

## 2. Zawarcie Umowy oraz warunki płatności

2.1. Zawarcie Umowy udziału w imprezie następuje po zapoznaniu się z ofertą, niniejszymi warunkami, ważnymi informacjami dodatkowymi dotyczącymi wyjazdu oraz informacjami o warunkach ubezpieczenia, podpisaniu Umowy, wpłacie zaliczki w wysokości co najmniej 30% ceny imprezy. Wpłata całości następuje na 31 dni przed wyjazdem. Brak wpłaty powoduje skreślenie z udziału w imprezie.

2.2. Uczestnik zobowiązany jest do dostarczenia w wyznaczonym terminie pełnych danych i wymaganej dokumentacji niezbędnej do realizacji imprezy. Niespełnienie tego warunku może spowodować skreślenie z listy uczestników z konsekwencjami podanymi w warunkach rezygnacji.

2.3. Każdy Uczestnik podpisuje Umowę osobiście, w przypadku osoby niepełnoletniej Umowę podpisują rodzice lub ustanowieni przez Sąd opiekunowie prawni. Zawarcie Umowy z ORION na rzecz osoby małoletniej wymaga zgody rodziców lub opiekunów prawnych.

2.4. W przypadku ewentualnej rezygnacji z udziału w imprezie zwrot wpłat, po zastosowaniu rozliczeń określonych w dalszej części warunków uczestnictwa, zostanie przekazany osobie, która podpisała Umowę, a której Uczestnik imprezy nie odwołał pełnomocnictwa do działania w jego imieniu i na jego rzecz lub Uczestnikowi, który dokonał wpłaty indywidualnie, po okazaniu dowodu wpłaty na jego imię i nazwisko.

## 3. Zmiany w wykonaniu usług turystycznych i cen

3.1. ORION zastrzega sobie prawo do odwołania imprezy bez ponoszenia dodatkowych kosztów własnych z powodu siły wyższej.

3.2. W przypadku braku wymaganego minimum uczestników tj. 60 % w stosunku do planowanej ilości uczestników w imprezie, ORION zastrzega sobie prawo do odwołania imprezy najpóźniej na 7 dni przed datą jej rozpoczęcia oraz gwarantuje Uczestnikowi jedynie zwrot wniesionych wpłat.

3.3. Cena ustalona w Umowie może być podwyższona do 21 dnia przed datą wyjazdu, jeżeli ORION udokumentuje wpływ na podwyższenie ceny jednej z następujących okoliczności:

- wzrost kosztów transportu,
- wzrost kosztów urzędowych, podatków lub opłat należnych za takie usługi jak: lotniskowe, załadunkowe, przeladunkowe w portach morskich lub lotniczych,
- wzrost kursów walut.

## 4. Rezygnacja, zmiana Uczestnika

4.1. Uczestnik może odstąpić od udziału w imprezie. Za datę odstąpienia przyjmuje się:

- dnia, w którym ORION mógł zapoznać się z treścią pisemnego oświadczenia o odstąpieniu,
- pierwszy dzień roboczy następujący po dniu niewykonania przez Uczestnika czynności określonych Umową lub warunkami uczestnictwa we wskazanych terminach.

4.2. W przypadku złożenia przez Uczestnika na piśmie skutecznego oświadczenia woli o rezygnacji z imprezy turystycznej z przyczyn nie leżących po stronie ORION (odmowa wydania paszportu, brak wizy, brak dokumentów upoważniających do przekroczenia granicy, choroba, sprawy rodzinne, niemożność otrzymania urlopu), ORION uprawniony będzie do pobrania kwoty odpowiadającej wysokości rzeczywiście poniesionych przez niego kosztów w związku z przygotowaniem organizacji imprezy, nie więcej jednak niż:

- na 60 lub więcej dni przed datą wyjazdu - do 20% całkowitej ceny imprezy,
- w terminie 59-31 dni przed datą wyjazdu - do 35% całkowitej ceny imprezy,
- w terminie 30-16 dni przed datą wyjazdu - do 50% całkowitej ceny imprezy,
- w terminie 15-7 dni przed datą wyjazdu - do 70% całkowitej ceny imprezy,
- w terminie 6-1 dnia przed datą wyjazdu oraz w dniu wyjazdu - do 85% całkowitej ceny imprezy.

Naliczenie poniesionych przez ORION kosztów rezygnacji Uczestnika z imprezy nastąpi dzień po zakończeniu imprezy, z której Uczestnik zrezygnował. Gdy w wyniku dokonanej weryfikacji kosztów rzeczywiście poniesionych w indywidualnym przypadku okaże się, że istnieje różnica pomiędzy kwotą wpłaconą przez Uczestnika, a kosztami poniesionymi przez ORION, ORION w terminie 20 dni od dnia zakończenia imprezy dokona zwrotu różnicy. Zwrotu różnicy dokonuje się w miejscu podpisania Umowy lub na wskazany przez Uczestnika numer rachunku bankowego.

4.3. Przeniesienie przysługujących z tytułu Umowy uprawnień na osobę spełniającą warunki udziału w imprezie turystycznej może nastąpić po zawiadomieniu o tym ORION w terminie do 15 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej Umowy obowiązki. Zmiana Uczestnika Umowy wynosi kwotę 100 złotych, będącą kosztem operacyjnym nie podlegającym zwrotowi.

4.4. Uczestnikowi przysługuje zwrot pełnej wpłaty w przypadku jeśli rezygnacja lub niemożność wzięcia udziału w imprezie nastąpiła z winy ORION. O wszystkich istotnych zmianach warunków umowy Organizator ma obowiązek powiadomić niezwłocznie po otrzymaniu informacji na ten temat. Rezygnacja z tych przyczyn może nastąpić w ciągu 3 dni od daty zawiadomienia z ORION. Brak odpowiedzi uważa się jako akceptację zmienionych warunków Umowy.

## 5. Ubezpieczenie imprezy

5.1. Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi ORION

zawiera dla wszystkich uczestników ubezpieczenie od kosztów leczenia i następstw nieszczęśliwych wypadków podczas imprezy.

5.2. Warunki ubezpieczenia są zawarte w ogólnych warunkach ubezpieczenia, z którymi Uczestnik winien zapoznać się przed wyjazdem.

5.3. W cenie imprezy nie jest zawarte ubezpieczenie od kosztów rezygnacji z imprezy - w przypadku choroby lub zdarzenia losowego. ORION zachęca do zawarcia tego dodatkowego ubezpieczenia najpóźniej 5 dni od daty zawarcia umowy uczestnictwa w imprezie. W przypadku gdy do rozpoczęcia imprezy turystycznej jest mniej niż 30 dni, umowę ubezpieczenia kosztów rezygnacji można zawrzeć jedynie w dniu zawarcia umowy uczestnictwa w imprezie.

5.4. Ubezpieczenie nie obejmuje kosztów leczenia chorób przewlekłych. ORION zaleca osobom cierpiącym na choroby przewlekłe zawarcie dodatkowego ubezpieczenia.

5.5. Uczestnik deklaruje, że stan jego zdrowia umożliwia udział w imprezie oraz, że zapoznał się z warunkami ubezpieczenia i wszelkimi stosowanymi ograniczeniami.

5.6. Jeśli koszty wizyt lekarskich, lekarstw i pomocy ambulatoryjnej nie przekraczają kwoty 50 EUR, to Uczestnik zobowiązany jest pokryć je we własnym zakresie. Po powrocie do kraju zostaną one zwrócone Uczestnikowi w PLN przez Ubezpieczyciela po przedłożeniu wszystkich wymaganych dokumentów, oryginałów rachunków.

5.7. Ubezpieczony zwalnia lekarzy leczących w kraju i zagranicą z obowiązku dochowania tajemnicy lekarskiej oraz zezwala na udostępnienie dokumentacji z przebiegu leczenia.

## 6. Odpowiedzialność Uczestnika

6.1. Uczestnik ponosi odpowiedzialność materialną wobec usługodawcy za wyrządzone szkody.

6.2. Uczestnik zobowiązany jest do zapoznania się z informacjami dotyczącymi przepisów paszportowych, wizowych, celnych oraz zdrowotnych kraju docelowego. Uczestnik odpowiedzialny jest za dotrzymanie postanowień zawartych w w/w przepisach oraz będzie obciążony kosztami wynikającymi z niedostosowania się do w/w postanowień.

6.3. Uczestnik bierze odpowiedzialność za utracenie w czasie imprezy rzeczy oraz przedmioty wartościowe, chyba że do ich utraty doszło z przyczyn, za które odpowiada Organizator.

6.4. Uczestnik jest zobowiązany do stosowania się do poleceń pilotów, przestrzegania punktualności i nie oddalania się od grupy bez zgody opiekuna.

6.5. W razie rażącego lub uporczywego naruszania przez Uczestnika ustalonego porządku imprezy zagrażającego interesom innych uczestników i gdy towarzyszy temu interwencja policji lub tym podobnych podmiotów, Organizator może rozwiązać umowę lub odstąpić od niej w trybie natychmiastowym. Wszelkie koszty dalszego pobytu za granicą i powrotu do kraju w takim wypadku ponosi Uczestnik.

## 7. Odpowiedzialność Organizatora

7.1. ORION jest odpowiedzialny za przebieg imprezy zgodnie z ofertą oraz ustaloną jakością i standardem świadczeń. W przypadku zaistnienia niezgodności pomiędzy stanem faktycznym a ofertą, Uczestnik ma obowiązek niezwłocznie poinformować o tym fakcie ORION w celu naprawienia wady. Zaistnienie wady nie może być podstawą reklamacji jeśli jej naprawa nastąpi bez opóźnień. Jeśli z winy ORION nie zostaną zrealizowane określone świadczenia lub ich jakość będzie odbiegała od wynikającej z treści Umowy, ORION zobowiązany jest do dokonania części lub całości zwrotu wpłat wniesionych za usługę. Wysokość zwrotu uzależniona jest od rodzaju i stopnia odstępstwa od oferty oraz od wartości handlowej wadliwie zrealizowanego świadczenia. Od zwracanych kwot nie przysługują odsetki. Podstawą zwrotu jest reklamacja wniesiona na piśmie nie później niż 30 dni od daty zakończenia imprezy. Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest jej zgłoszenie ORION w trakcie trwania imprezy, w formie pisemnej skargi lub zastrzeżenia dotyczącego realizacji imprezy, w miejscu powstania zdarzenia lub w przypadku braku możliwości poinformowania pracownika, bezpośrednio do centrali ORION. Odpowiedź na reklamację następuje w ciągu 30 dni od daty jej otrzymania.

7.2. ORION nie ponosi odpowiedzialności za niedociągnięcia w trakcie realizacji świadczeń z przyczyn od niego niezależnych (siła wyższa, klęska żywiołowa, zaniechanie Uczestnika, działanie lub zaniechanie osób trzecich nie uczestniczących w Umowie).

7.3. ORION nie dokonuje zwrotu za świadczenia, które w pełni nie zostały wykorzystane z przyczyn leżących po stronie Uczestnika.

## 7. Dane osobowe

7.1. Wobec zebrania danych osobowych Uczestnika zawartych w Umowie, ORION, jako administrator danych osobowych w rozumieniu ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku o ochronie danych osobowych (zwanej dalej Ustawą o ochronie danych, tekst jednolity Dz. U. nr 101 poz. 926 z 2002 r., z późniejszymi zmianami), informuje Uczestnika, że:

- dane zostały zebrane w celach marketingowych, statystycznych, archiwalnych, przesyłania materiałów informacyjnych, periodyków fachowych,
- dane zostały zebrane w celu wywiązania się z Umowy (w kraju i zagranicą) gdy osoba, której dane dotyczą jest jej stroną lub gdy jest to niezbędne do podjęcia koniecznych działań przed zawarciem Umowy oraz w celach archiwalnych i statystycznych,
- przewidywanymi odbiorcami danych są podmioty współpracujące z ORION przy wykonywaniu postanowień Umowy, podmioty wykonujące na zamówienie ORION działania o charakterze marketingowym, zarówno merytorycznie, jak i technicznie oraz wyspecjalizowane ośrodki ochrony życia lub zdrowia w Polsce jak i zagranicą,
- Uczestnikowi przysługuje prawo wglądu do swoich danych oraz ich poprawiania,
- Uczestnikowi przysługuje prawo odmowy zgody na

przetwarzanie jego danych osobowych w celach określonych powyżej z zastrzeżeniem art. 23 Ustawy o ochronie danych.

7.2. Podpisując Umowę w przypadku nie wyrażenia zgody przez Uczestnika na przetwarzanie danych osobowych jego i/lub osób zgłoszonych przez niego w Umowie, w celach określonych w pkt 7.1 lit. b, ORION przetwarza dane w celu wywiązania się z Umowy (w kraju i za granicą) oraz gdy będzie to niezbędne do wypełniania prawnie usprawiedliwionych celów realizowanych przez ORION lub odbiorców danych, a przetwarzanie danych nie narusza praw i wolności osoby, której dane dotyczą, stosownie do art. 23 ust. 1 pkt 3 i 5 Ustawy o ochronie danych.

7.3. Uczestnikowi przysługuje prawo wyrażenia zgody na przetwarzanie danych lub odmowy udzielenia takiej zgody. Przed podpisaniem Umowy Uczestnik określa oświadczenie zawarte w Umowie o wyrażeniu zgody, bądź nie wyrażeniu zgody, na przetwarzanie danych, opatrzone to swoim podpisem, na egzemplarzu własnym oraz ORION.

7.4. ORION uprawniony jest do przetwarzania danych osobowych, w celu wywiązania się z Umowy (w kraju i zagranicą), gdy osoba, której dane osobowe dotyczą, jest jej stroną lub gdy jest to niezbędne do podjęcia koniecznych działań przed zawarciem Umowy.

## 8. Postanowienia końcowe

8.1. Wszelkie spory mogące wynikać z tytułu realizacji Umowy, będą rozstrzygane polubownie, a w razie braku porozumienia, przez sądy właściwe ustalone według przepisów Art. 27 par. 1 i Art. 30 Kodeksu Postępowania Cywilnego oraz Art. 385 pkt 23 Kodeksu Cywilnego.

.....  
Data i czytelny podpis zawierającego Umowę